

محاولة تحديد مفهوم مصطلح النص

طالبة دكتوراه: متزولة قرماط
Nebache-2011@hotmail.com
الأستاذ الدكتور: عبد العالى بشير
جامعة تلمسان
abdelalibachir@yahoo.fr

تاريخ النشر	تاريخ القبول	تاريخ الإرسال
2018-06-26	2018-02-19	2018-02-18

ملخص البحث

لقد وجد الباحثون صعوبة في تحديد مفهوم مصطلح النص لأن وضع تعريف له يلغى الصيغة فيه ، ويعطل فاعليته النصية، وقد أفرزت الاتجاهات النقدية كماً هائلاً من التعريفات لمصطلح (النص) ، جعلت الباحثين يصنفونها وفق معايير مختلفة . وسوف أسعى في هذا المقال إلى اقتداء أثر هذا المصطلح عند العرب . والاصطلاحية المتعلقة به ، ساعيا من وراء ذلك إلى تحقيق بعض الأهداف يأتي على رأسها : إماتة اللثام عن الجهود العربية النقدية واللسانية التي ما فتئت تحاول رسم تصور نظري خاص بها يلخص مفهوم هذا المصطلح ، ويبعد به كل البعد عن التصور الغربي ، ناهيك عن محاولة تبع التطور الذي صاحب مفهوم النص عند الغربيين، والإضافات النوعية التي لحقت بهذا الأخير.

الكلمات المفتاحية: النص، النسيج، النسيج، السياقات النصية، التركيب والدلالة، الأداء، الكفاءة.

Abstract

Researchers have faced great difficulties to impose precised definition to the concept of the term "text", because its definition can eliminate its process, and disrupts its textual effectiveness. In this field, critics directions has produced a huge monetary trends of definitions of the term (text), which made researchers categorize them according to different criteria. In this article I will highlight: the impact of this term on Arab researchers and the terminology related to it, seeking by this act to achieve some aims headed in the first position by revealing efforts made by Arab researches in term of critics and linguistics, that hope to draw a theoretical concept that summarize the concept of this term, and make a position far away from the Western perception, without ignoring the western evolution related to the concept of "text", and the qualitative additions to the latter .

Keywords: text, composants, order, text contexts, structure and significance, performance, efficiency.

1. مقدمة منهجية : لقد وجد الباحثون صعوبة في تحديد مفهوم مصطلح النص ، لأن الوصف اللغوي له وصفٌ معقدٌ ، ولأن وضع تعريفٍ له يُلغى الصيغة فيه ، ويُعطى فاعليته النَّصِيَّة . وقد أفرزت الاتجاهات النقدية كماً هائلاً من التعريفات لمصطلح (النَّصِّ) ، جعلت الباحثين يصنفونها وفق معايير مختلفة ؛ فمنهم مَنْ صنفها بحسب الاتجاهات النقدية التي أفرزتها ، ومنهم مَنْ صنفها بحسب صلتها بالبنيَّة النَّصِيَّة والسياقات النَّصِيَّة ، ومنهم مَنْ صنفها بحسب صلتها بالجملة ، ومنهم مَنْ صنفها بحسب اتجاهات أصحابها ومنطلقاتهم ، ومنهم من صنفها وفق التركيب والدلالة ، وسوف نتبني في هذه الدراسة الاتجاه الأخير لأنَّه لا يحمل أيَّ اتجاه تناول النَّصِّ في دراسته سواءً البنويَّ أم التوليدِي التحويليَّ ، أم التَّصِيَّ ، أم السيميائيَّ ، كما إنَّه سيكشف روَيَّة مُعرِّفِ النَّصِّ .
وسوف أسعى في هذا المقال إلى اقتداء أثر مصطلح النص عند العرب . والاصطلاحية المتعلقة به ، ساعياً من وراء ذلك إلى تحقيق بعض الأهداف يأتي على رأسها : إماتة اللثام عن الجهود العربية النقدية واللسانية التي ما فتئت تحاول رسم تصور نظري خاص بها يلخص مفهوم هذا المصطلح ، ويبعد به كلَّ البعد عن التصور الغربي ، ناهيك عن محاولة تتبع التطور الذي صاحب مفهوم النص عند الغربيين ، والإضافات النوعية التي لحقت بهذا الأخير .

2. مفهوم النص عند العرب:

1.2 لغوياً : النص رفع الشيء ، ونص الحديث ينصله نصاً رفعه ، وكل ما أظهر فقد نص ، ونص الدابة ينصلها رفعها في السير ، وكذلك الناقة . والنص والنصيص السير الشديد . ويقال: نصبت الشيء رفعته. ونص القرآن ونص السنة ، أي ما دل ظاهر لفظهما عليه من الأحكام¹ . نستشف من هذا التعريف أنَّ أصل "النص" في المدلول اللغوي هو الإظهار والإبانة وبلغ الغاية من الشيء ، أو بمعنى آخر أنَّ كلمة نص عند العرب لم تتجاوز الدلالة المعجمية .

2.2 في التراث العربي : يلاحظ مستقرئ التراث النبدي أنَّ النقاد العرب القدامى استعنوا بمصطلحين أساسيين في تحديد مفهوم النص وهما : **النظام والرؤية**. فمن المقومات الأساسية لبنيَّة النص في نظرهم (النظام) وقد عبر النقاد القدامى عن ذلك بعده مصطلحات أو مترادفات وهي (المشاكلة ، والرصف، والأتلاف، والبناء).²
ولئن اختلف النقاد في استعمال هذه المصطلحات ، إلا أنها تدل على أنَّ ما يميز أدبيَّة النص هو هذه البنية التي تجعل منه لحمة واحدة ، فالكلام الذي اكتسب نظامه الخاص هو عندهم "دمت المباني والمتناني أيضاً ، رقيق الحواشى ، مطرد السياق ، متفق القرآن ، معتمد الالئام ، مستمر الوصف ، معتمد البناء ، ظاهر الفحوى ، صحيح المعنى ، معروف المغزى ، معناه ظاهر في لفظه".³ أما الكلام الغفل ، فهو "مضطرب التركيب، متشتت النظام، متشعب الالئام، وينافي معناه لفظه، وبيان مغزاه لفظه".⁴

وقد أدرك النقاد القدامى أهمية هذا النظام واعترفوا بصعوبة تحقيقه على مستوى النص. يقول ابن المدبر في هذا المعنى : " وليس شيء أصعب من اختيار الألفاظ ، وقصدك بها إلى موضوعها ، لأنَّ اللفظة وقسيمتها في الفصاحة والحسن ولا تحسن في مكان غيرها".⁵ ولذلك ليس أصعب عندهم من رقع النص بعد إنشائه .

ويقول أبو حيان التوحيدي مؤكداً هذه الفكرة : " لِمَ لِمُصْنَفٍ أَوْ شَاعِرٍ فِي كَلْمَةٍ مِّنْ كَلَامٍ وَقَدْ اخْتَلَ شَيْءٌ مِّنْهُ ، وَبَيْتٌ قَدْ انْحَلَ نُظْمَهُ وَلِفَظُهُ : هَاتِ بَدَلَ هَذَا الْفَظْطُ لِفْظًا ، وَمَكَانُ هَذَا الْكَلْمَةِ كَلْمَةٌ ، وَمَوْضِعُ هَذَا الْمَعْنَى ، تَهَافَتَ قُوَّتُهُ وَصَعْبَ عَلَيْهِ تَكْلِفُهُ وَبَعْلَ بِمَزاولَةِ ذَلِكَ رَأْيِهِ ، وَلَوْ رَامَ قَصِيَّدَةٍ مُفَرِّدَةٍ أَوْ تَحْبِيرَ رَسَالَةٍ مُفْتَوِحَةٍ كَانَ عَسْرَهَا عَلَيْهِ أَقْلَى ، وَكَانَ نَهْوُهُ بِهَا أَعْجَلٌ " .⁶

ويكون تولد النظم على مستوى النص مصاحباً لعملية الخلق نفسها ، فإن تمت اكتمال النظم ، وشقت إعادة النظر فيه. وصعوبة التعقيب على النص مردها أن المتعقب ينظر في النص خارج زمن إبداعه ، ومن هنا تبدو صعوبة الابتداء " رقع ما وهي يحتاج إلى تدبیر قد فات أوله من جهة صاحبه الأول ، ومن كان أولى به وكان كالآب له وليس كذلك إذا اخترع هو كلاماً وابتداً فعلاً واقتضب حالاً يستقل حينئذ بنفسه ، ولا يحتاج فيه إلى شيء كان من غيره " .⁷

فالنظم هو جوهر بنية النص و وحدته ، والنـص إنما خلق للنـظم " وأول ما يحتاج إليه القول أن ينـظم على نـسق وأن يـوضع على رـسم المـشكلة " .⁸ أما التـشكيل اللـغوـي ، فهو معـطـي جـمـالي " فلا مجـال في الـلفـظـ من حيثـ هو مـوضـوع مـسمـوعـ، وـحـروفـ تـتوـالـيـ فيـ النـطقـ، وإنـماـ يـكـونـ ذـلـكـ لـمـاـ بـيـنـ الـأـلـفـاظـ مـنـ الـاتـسـاقـ الـعـجـيبـ " .⁹ ويعـلـقـ الدـكـتـورـ رـجـاءـ عـيـدـ عـلـىـ هـذـاـ النـصـ قـائـلاـ: " الجـملـةـ فـيـ النـصـ الشـعـريـ لـيـسـ جـمـيـلةـ إـلـاـ بـقـدـرـ تـنـاسـقـهاـ وـتـلـاؤـهـاـ مـعـ الـأـفـكـارـ وـالـجـمـلـ الـأـخـرىـ الـتـيـ تـرـتـبـطـ مـعـهـاـ بـعـلـاقـةـ يـمـكـنـ إـدـراـكـهـاـ " .¹⁰ فالـتـنـاسـقـ اللـغـوـيـ يـلـعـبـ دـورـاـ مـهـماـ فـيـ اـبـرـازـ الـقـيمـ الـجمـالـيـةـ فـيـ النـصـ، وـلـهـذاـ يـنـصـحـ عـبـدـ الـقـاهـرـ الـجـرجـانـيـ الـمـبـدـعـينـ بـضـرـورةـ اـنـتـقاءـ الـكـلـمـةـ وـالـنـظـرـ إـلـيـهـاـ يـنـبـغـيـ أـنـ يـنـظـرـ فـيـ الـكـلـمـةـ قـبـلـ دـخـولـهـاـ فـيـ التـأـلـيفـ...ـ وـقـبـلـ أـنـ تـؤـدـيـ فـيـ الـجـمـلـةـ مـعـنـىـ مـنـ الـمـعـانـىـ الـتـيـ لـاـ سـبـيلـ إـلـىـ إـفـادـهـاـ إـلـاـ بـضـمـ كـلـمـةـ إـلـىـ كـلـمـةـ، وـبـنـاءـ لـفـظـةـ عـلـىـ لـفـظـةـ " .¹¹ ومنـ هـنـاـ يـمـكـنـ القـولـ إـنـ الـحـكـمـ الـجمـالـيـ يـكـونـ عـلـىـ النـصـ فـيـ صـورـتـهـ الـكـلـيـةـ، وـأـنـ الـأـفـكـارـ لـاـ تـكـتـسـبـ قـيـمـتـهـاـ فـيـهـ إـلـاـ إـذـاـ التـحـمـتـ بـنـسـيـجـهـ الـفـنـيـ، وـإـلـاـ سـتـبـقـ نـتوـءـاتـ بـارـزةـ.

وتتجلى لنا جمالية النص في مقوله البلاغيين [الـلفـظـ جـسـمـ وـرـوـحـهـ الـمعـنـىـ] وهذا أدق تعبير عن الانسجام بين ما عليه تركيب الإنسان وما عليه تركيب النص. يقول ابن طباطبا : " وَإِذَا قَالَتِ الْحَكْمَاءُ : عَنِ الْكَلَامِ الْوَاحِدِ جَسْدًا وَرُوحًا ، فَجَسْدُهُ النَّطْقُ [الـلفـظـ] وَرُوحُهُ مَعْنَاهُ ، فَوَاجِبُ عَلَى صَانِعِ الْشِّعْرِ أَنْ يَصْنَعَهُ صَنْعَةً مَتَقْنَةً مَجْتَلِيَّةً لِمُحْبَّةِ السَّامِعِ لَهُ وَالنَّاظِرُ بِعُقْلِهِ إِلَيْهِ مَسْتَدِعَيْةُ الْعُشُقِ الْمَتَأْمِلِ فِي مَحَاسِنِهِ ، الْمَتَفَرِّسُ فِي بَدَائِعِهِ ، فَيَحْسِبُهُ جَسْمًا وَيَحْقِقُهُ رُوحًا ، أَيْ يَتَقْنَهُ لَفْظًا وَيَبْدِعُهُ مَعْنَىً " .¹²

انطلاقاً مما سبق يمكن القول : إن النقاد العرب القدامى قد بذلوا مجهودات جبارة بهدف تجلية النـصـ فـيـ بـعـدـ النـظـريـ ، وـإـنـ وـقـفـتـهـمـ عـنـدـ حدـودـ هـذـاـ الـبـعـدـ تـدـلـ دـلـالـةـ قـاطـعـةـ عـلـىـ تـفـطـهـمـ الـمـبـكـرـ لـلـأـهـمـيـةـ وـالـآلـيـةـ الـتـيـ تـحـكـمـانـهـ ، وـإـدـراـكـهـمـ لـجـوانـبـ الـنـظـمـيـةـ وـالـفـلـسـفـيـةـ. وـالـحـقـ أـنـ هـذـهـ الـقـفـزـةـ الـنـوـعـيـةـ الـتـيـ حـقـقـهـاـ الـعـربـ فـيـ الـمـارـسـةـ الـنـقـدـيـةـ يـمـكـنـ أـنـ نـعـتـبـهـاـ إـرـهـاـصـاتـ لـلـتـوـجـهـاتـ الـنـقـدـيـةـ فـيـ الـفـكـرـ الـأـوـرـوـبـيـ الـمـعاـصـرـ ، وـالـتـيـ تـأـتـيـ مـنـ الـامـتدـادـ الـطـبـيـعـيـ لـلـمـحاـواـلـاتـ الـعـرـبـيـةـ.

أما المعنى الشائع لكلمة (نص) بين متكلمي اللغة العربية المعاصرة فهو: "صيغة الكلام الأصلية التي وردت من المؤلف".¹³ وهذا ما يجعل من المعنى الأخير مولداً، إن الاكتفاء بصيغة كلام المؤلف دون القائل فيه تلميح إلى الصفة الكتابية للنص. وهذا غير صحيح، فالنص كما يفهمه العرب الآن هو صيغة الكلام المنقوله حرفيًا سواءً أكانت نطقاً أم كتابة، وهنا لا بد من الإشارة إلى أن أقرب المصطلحات إلى النص عند القدماء هو مصطلح المتن المقابل للإسناد عند المحدثين.

ومن أبرز تعريفات النص في الدراسات العربية المعاصرة التعريف الذي اقترحه الدكتور طه عبد الرحمن و الذي يقول فيه النص " هو بناء يتركب من عدد من الجمل السليمة مترتبة فيما بينها بعدد من العلاقات".¹⁴ أما الدكتور عبد المالك مرتاض فيرى أن النص ينبغي "أن يحدد بمفهوم الجملة ، لا بمفهوم الفقرة التي هي وحدة كبرى لمجموعة من الجمل ، فقد يتصادف أن تكون جملة واحدة من الكلام نصاً قائماً بذاته مستقلاً بنفسه ، وذلك ممكناً الحدوث في التقاليد الأدبية كالأمثال الشعبية والألغاز والحكم السائرة والأحاديث النبوية التي تجري مجرى الكلام وهلم جرا".¹⁵

أما من حيث الدلالة فهو شبكة المعطيات الألسنية والبنيوية الإيديولوجية التي تساهم كلها في إخراجه إلى حيز الفعل والتأثير ، ومن هنا يستند عبد المالك مرتاض على نظرية القراءة في تحديد مفهوم النص: "فالنص قائم على التجددية بحكم مقوئيته ، وقائم على التعددية بحكم خصوصية عطائياته"¹⁶.

3. مفهوم النص عند الغربيين : حظي النص عند النقاد الغربيين بتعريف عديدة ، تعكس توجهات معرفية ونظرية ومنهجية.

. 1.3 المعنى الاستقاقي: إن الكلمة اللاتينية *Textus* Tissu Trame مشتقة من الكلمة اللاتينية *Textus* والتي تعني النسيج وتقودنا الدراسة المعجمية للكلمة إلى ثبيت لفظة [النسيج] كمقابل للنص ، ومن تم فإن نسيج الكلمات يتواافق دلالياً مع تركيب النص ، بوصفه مجموعة نغمية وحجماً لغوياً.¹⁷

ومن مترادفات هذه الكلمة في اللغة الفرنسية : التقطيع *découpage* ، النسخة *copie* ، القطعة أو *جزء* *fragment* ، المحتوى *المحتوى* *الفحوى* *contenu* ، الملفوظ *énoncé* ، المخطوط *manuscrit* ، القطعة *morceau* ، العمل الفني *oeuvre* ، المسلك *مسار* ، الطريق *passage* ، المستنسخ *polycopie* ، التحقيق الابتدائي *recension* ، التحرير *rédaction* ، الفحوى *المضمون* *teneur* .

وهناك من الباحثين العرب من حاولوا الجمع بين الدلالة المعجمية لكلمة (نص) في العربية والفرنسية ، والإنجليزية ، نذكر منهم على سبيل المثال الباحث خليل الموسى الذي يقول في هذا الشأن: " لا شك في أن معاني (نص) في القديم غيرها في الحديث، وعند العرب غيرها عند سواهم ، وهذا أمر طبيعي تقتضيه التطورات والتغيرات الزمنية والمكانية التي طرأت على معاني الألفاظ".¹⁸

وعلى الرغم من اعتراف هذا الباحث بالفارق الدلالي بين المعاجم العربية والغربية ، فإنه يضيف قائلاً ومحاولاً إيجاد نوع من القرابة بين المعينين اللغويين ، الغربي والعربي " لكن بعض هذه المعاني، وبخاصة الثابت منها تتقاطع ، فالرفع مثلاً يعيد النص إلى صاحبه، والتحريك صفة من أهم صفات النص الأدبي، فهو حوار

بالدلالة، أما الإظهار ففيه معنى الإنجاز والتمام ، وإذا كانت العروس تنصل على المنصة لترى في أجمل حالة وصورة لها فكذلك شأن النص الذي لا يخرجه صاحبه إلى الناس إلا في حالته التي يراها جميلة ومن هنا كان معنى **النحويات في الشعر الجاهلي ، ثم إن من معاني** **النص : الافتضاح والإشهار ، ومنها قولهم :** وضع فلان على المنصة أي افتضاح واشتهر ومن ذلك التحديد والوصول إلى الغاية والمنتهى في الجودة والبلاغة.¹⁹

2.3 المعنى المعجمي : هو مجموع الملفوظات المكتوبة أو الشفاهية التي تشكل خطاباً متتابعاً ، فالنص بمعنى آخر هو شكل لغوي يوصف بطول معين ، كأن يكون قصة أو رواية أو كتاباً²⁰ . وإذا دققنا النظر في هذا التعريف ، نلاحظ أنه يرتكز أساساً على ربط النص بالقياسات **الشكلية الخارجية**. وهذا غير كاف ولا يثبت أمام ما نلمسه من تطابق النص مع جملة أو كتاب كامل ، فكمية النص ليست شرطاً في تعريفه.

أو هو نسيج الكلمات المستمرة في العمل الأدبي والمنظمة بالكيفية التي تفرض معنى قاراً²¹ ولكن ما يؤخذ على تعريف "رون بارث" هو أن الدراسات النقدية المعاصرة أثبتت أن المعنى في النص الأدبي يكتسي صفة **التجددية**، ويتميز بإمكانية القراءة المختلفة . فالنص في حد ذاته لا يمكن أن يتصف بالثبات أو يحصر في مدلول واحد".²².

وإذا ربطنا النص بمقوم الكتابة ، فإننا نعرف بأنه " كل ما هو مكتوب ، فهو إذا عملية تدوين مستمرة ، ويعمل على تصحيح هشاشة الذاكرة... فهو سلاح ضد الزمن والنسيان ".²³ فالكتابة هي التي تكسب النص صفة الاستمرارية .

والنص من منظور اللسانيين يمكن أن يكون جملة، كما يمكن أن يكون كتاباً كاملاً - حتى ولو كانت بعض النصوص غير منتهية - وبستقيم تعريفه باستقلاليته وانتهائه. أو هو مجموعة منتهية أو غير منتهية من الملفوظات المكتوبة أو الشفهية التي تشكل خطاباً متتابعاً . ولكن توالي أو تعاقب مجموعة من الكلمات أو العبارات لا تشكل بالضرورة نصاً، لأن اللغة لا تظهر في الكلمات أو العبارات المستقلة، ولكن في الخطاب المتتابع حتى ولو كان ملفوظاً مختزلاً في كلمة أو كتاباً ذي عشرة أجزاء ، أو منولوجاً أو خطاباً سياسياً.

فالنص هو بنية شكلية مجردة أكبر من الجملة ، وهذا يؤدي بنا إلى القول : " إن نظام النص يختلف عن نظام الجملة ، ويشكل داخل متالية من النشاط وحدة خفية تحدد بعلامة "²⁴ . وهو منفتح ومنغلق، منفتح على متاليات الجمل، ومنغلق بنظامه الأكبر الذي تتكون منه هذه المتاليات.

والنص عند اللسانيين أيضاً هو تجسيد حقيقي لعلاقة الدال بالمدلول ، وهو تحبين واستعمال وظيفي لهذين المفهومين، ومن هنا يمكن القول: إن كل نص هو منظومة لغوية لها قوانينها وألياتها. وقد فرق فرديناد دي سوسير بين مفهومين : اللغة باعتبارها نظاماً منتهياً من القواعد ، والكلام باعتباره نشاطاً فردياً داخل هذه اللغة.²⁵ وانطلاقاً من ذلك يمكن اعتبار النص كلاماً ، وللهجة منظومة من القواعد. وقد اتخذ النقد الحديث هذين المفهومين كأدوات إجرائية للتمييز بين النص من حيث هو إنجاز فردي ، وللهجة باعتبارها مجموعة من القوانين التي تضبط العلاقة بين المتخاطبين [المرسل والمسلل إليه].

وإذا انتقلنا إلى المستوى الشكلي للغة أي المستوى التركيبى فإنه يمكن اعتبار اللغة مجموعة من الكفاءات *والنص أداء Performance*^{**} *Compétence**

إن مفهوم الانسجام في هذا السياق يعتبر الضامن الأساسي لمفهوم النص ، وهو ما يفرقه عن المتناليات الجملية ، فالجمل تأخذ شكل النص عن طريق الانسجام وفي الحالة المعاكسة فإننا نحصل على اللامعنى أو على خطابات مختلفة.

ولكن ما الوظيفة التي يقوم بها النص تجاه اللغة؟ يجيب "رولان بارت" عن هذا السؤال بقوله: "النص يستغل باللغة وينتج اللغة"²⁶. فهو يبرز طاقتها التعبيرية ويشغل علاماتها ورموزها ، وهو بهذه الوظيفة ينقلها من استعمالها الوظيفي إلى التعبير الجمالي. والمبدع أثناء ممارسته عملية الإبداع يستغل على اللغة" ويعيد شحن الألفاظ بدللات جديدة ، فيخلق علاقات جديدة بين هذه الألفاظ ، بمعنى أن النص ينظم الكلمات وفق مقولات بلاغية ونحوية لم تطرق من قبل ، وهذا النظم هو في الواقع إعادة توزيع اللغة لتوليد دلالات جديدة²⁷.

والنص في الحقيقة لا يتذكر ألفاظاً جديدة ، ولكن إعادة تشكيل البنية الدلالية والمنطقية للغة يوحى بأن النص قد ولد ألفاظاً جديدة ، ومن هنا تصبح اللغة وسيلة لتحيين الألفاظ والبنية الدلالية ، وإعادة بنائهما بصفة عامة ، لأن النص يعمل على نقل النظام اللغوي من حالته السكونية المعيارية إلى الحالة الاستعملية الحرkinية.

نستنتج مما سبق أن مفهوم النص قد شغل مساحةً واسعةً من عناية اللسانيين ، وعلى الرغم من التباين في مذاهبهم الفكرية التي انطلقوا منها ، إلا أن هناك قاسماً مشتركاً بين كُلِّ هذه التعريفات وهو التأكيد على خاصية ترابط النص وضرورة النظر إليه على أنه وحدة لغوية متربطة الأجزاء شكلاً ومضموناً وليس سلسلة من الجمل فقط.

أما أصحاب الاتجاه البنوي ، فيعتبرون النص نظاماً مغلقاً وتماماً ، ولا يمكن أن نظيف إليه شيئاً آخر، أي أن معانيه كامنة في بنيته اللغوية. فالبنيوية تنظر إلى النص كفضاء لا كعرض خطى. والنص في منظور التفكيكية ليست له شيئاً أو تشيئ ذاتي ، وليس له خصوصية أو قراءة خاصة به، وهو لا يحمل معنى مقتناً تفرزه اللغة فيه ، وكل شيء هو رهن اللحظة التي تتحول إلى لحظة متناسخة على حالة الاستجابة من ذات إلى أخرى ومن تم "فالنص يتشكل من زاوية النظر إليه وعلى حسب رؤية الناظر إليه في لحظة بعينها"²⁸.

وترى التفكيكية أنه لا حدود أصلاً للنص ، بحيث لا نستطيع تفهمه إلا بتفكيكه وإعادة تركيبه وفق شروط محددة ، ومن هنا تنفي مقوله النص المغلق عند البنويين ، ليكون بدليها النص المفتوح ، بمعنى أنه منفتح على الإمكانيات التعبيرية التي تمنحها اللغة واستثمار لايحاءاتها ودلاليتها. ومن هنا يمكن اعتبار النص منتجًا لغويًا يعمل على تفجير اللغة ، ونقصد بالانفتاح إمكانية القراءة المتعددة ، لأن النص في ذاته لا يمكن أن يتصرف بالثبات أو ينحصر في مدلول واحد.

والنص في نظر (جوليا كريستيفيا Julia Kristeva) هو موضوع لعدد من الممارسات السيميولوجية التي يعتد بها على أساس إثها ظاهرة عبر لغوية ، بمعنى أنها مكونة بفضل اللغة ، لكنها غير قابلة للانحصار في مقولاتها ،

والنَّصُّ بهذه الطريقة هو جهازٌ عبر لغويٍّ ، يُعِيد توزيع نظام اللغة بكشف العلاقة بين الكلمات التواصلية ،
مشيراً إلى بيانات مباشرة تربطها بأنماط مختلفة من الأقوال السابقة والمترابطة معها .²⁹

خلاصة

وبعد اقتضائي لأثر النص لدى النقاد والباحثين العرب والغربيين توصلت إلى مجموعة من الملاحظات
والنتائج يمكن حصرها في النقاط التالية:

- لقد وجد الباحثون صعوبة في تحديد مصطلح النص ، لأن وضع تعريف دقيق له يلغى الصيروة فيه ،
ويعطل فاعليته النصية.
- دل لفظ النص في معاجم اللغة العربية القديمة على عدة معانٍ هي : الرفع والإظهار ، وجعل بعض الشيء
فوق بعضه ، وبلغ الشيء أقصاه ومتناهٍ ، والتحريك ، والتعيين على شيء ما ، والتوكيف والاستقصاء
والمناقشة. وبهذا نستطيع القول إن كلمة نص عند العرب لم تتجاوز الدلالة المعجمية.
- لقد استعان النقاد العرب القدامى بمصطلحين أساسيين في تحديد مفهوم النص هما : النظام والرؤية.
- أدرك النقاد القدامى أهمية النظام واعترفوا بصعوبة تحقيقه على مستوى النص.
- لقد بذل النقاد القدامى مجهودات جبارة بهدف تجلية النص في بعده النظري ، ويمكن اعتبار هذه
المجهودات بمثابة الإرهاصات الأولية للتوجهات النقدية في الفكرالأوربى.
- من أبرز تعريفات النص في الدراسات العربية المعاصرة تعريف طه عبد الرحمن الذي يعد النص بمثابة
بناء يتربك من عدد من الجمل السليمة المرتبطة فيما بينها بعده من العلاقات.
- يرى الدكتور عبد المالك مرتأض أن النص ينبغي أن يحدد بمفهوم الجملة ، لا بمفهوم الفقرة والتي هي
وحدة كبرى لمجموعة من الجمل.
- لقد حظى النص عن النقاد الغربيين بتعريف عديدة تعكس توجهات معرفية ونظيرية ومنهجية.
- هناك من الباحثين العرب من حاولوا الجمع بين الدلالات المعجمية لكلمة نص في العربية والفرنسية
والإنجليزية.
- النص هو مجموع المفظات المكتوبة أو الشفهية التي تشكل خطاباً متتابعاً ، بمعنى آخر هو شكل لغوي
يوصف بطول معين.
- لقد أثبتت الدراسات النقدية المعاصرة ، أن المعنى في النص الأدبي يكتسي معنى التعددية ، ويتميز بإمكانية
القراءة المتعددة.
- النص من منظور اللسانيين يمكن أن يكون جملة ، كما يمكن أن يكون كتاباً بكماله ، ويستقيم تعريفه
باستقلاليته وانتهائه.
- النص هو وحدة لغوية متراقبة الأجزاء شكلاً ومضموناً وليس سلسلة من الجمل فقط.

- النص من منظور البنويين هو نظام مغلق وتم.
- التفكيكية تنفي مقوله النص المغلق ، ليكون بدلها النص المفتوح ، بمعنى أنه منفتح على الإمكانيات التعبيرية التي تتيحها اللغة واستثمار لايحاءاتها ودلائلها.
- والنَّصُّ عن جوليا كريستيفا هو جهازٌ عبر لغوي ، يُعيد توزيع نظام اللغة بكشف العلاقة بين الكلمات التواصلية ، مشيراً إلى بيانات مباشرة تربطها بأنماط مختلفة من الأقوال السابقة والمترادفة معها .³⁰

إحالات البحث

- ¹. ابن منظور لسان العرب ، دار بيروت للطباعة والنشر ، م / 7 ، ص 97.98 ، 1968 .
- ². توفيق الربيدي ، مفهوم الأدبية في التراث النقدي ، المطبعة الموحدة ، تونس ، 1985 ، ص 155 .
- ³. قدامي بن جعفر جواهر الألفاظ ، مكتبة الراحل ، ط / 1 ، 1932 ، ص 312 .313 .
- ⁴. نفسه ، ص 313 .
- ⁵. الرسالة العذراء ، دار الكتب المصرية ، القاهرة ، ط / 2 ، 1931 ، ص 31 .
- ⁶. المقابسات ، تحقيق وشرح حسن السنديسي ، الطبيعة الرحمنية ، مصر ، ط / 1 ، ص 153 .154 .
- ⁷. المرجع السابق ، ص 154 .
- ⁸. البريد ، الكامل في اللغة والأدب ، مطبعة الاستقامة ، ج / 1 ، ص 335 .
- ⁹. الجرجاني ، الوساطة بين النبي وخصوصه ، تحقيق علي النجاري ، القاهرة ، ط / 3 ، ص 20 .
- ¹⁰. القول الشعري ، منظورات معاصرة ، منشأة المعارف ، الإسكندرية ، 1995 ، ص 48 .
- ¹¹. دلائل الإعجاز ، محمد شاكر الراحل ، القاهرة ، ص 120 .
- ¹². عيار الشعر ، تحقيق طه الحاجي ومحمد سلام زغلول ، القاهرة ، 1956 ، ص 121 .
- ¹³. إبراهيم مصطفى ، آخرون ، المعجم الوسيط ، مادة (نص) ، دار العودة ، اسطنبول ، 1980 ، ص 926 .
- ¹⁴. طه عبد الرحمن ، في أصول الحوار ، وتجديد علم الكلام ، المركز الثقافي العربي ، بيروت ، الدار البيضاء ، ط 200 ، ص 35 .
- ¹⁵. عبد المالك مرتاض ، في نظرية النص ، جريدة المجاهد ، العدد 1424 ، ص 57 .
- ¹⁶. نفسه ، عينها .
- ¹⁷ .. CD. Encyclopédie 3.22. Théorie du texte. La crise du signe. Texte rédigé par Roland Barthes. 1973 .
- ¹⁸. 6. خليل الموسى ، النص لغة واصطلاحا ، جريدة الأسبوع الأدبي ، العدد 823 ، ص 20 .
- ¹⁹. نفسه ، عينها .
- ²⁰. Ibid.
- ²¹. Ibid.
- ²². مصطفى السعدني ، المدخل اللغوي في نقد الشعر ، قراءة بنوية ، منشأة المعارف ، الإسكندرية ، 1987 ، ص 2 .
- ²³. Op. Cit.
- ²⁴. j.p.Beaumarchais, Dictionnaire des littératures de langue française, bordas, paris, tome 2 , 1984.
- ²⁵. Ferdinand de Saussure, Cours de linguistique générale , ENAG , éditions 1990, p23.24.
- *. نقصد بمصطلح الكفاءة المعرفة اللغوية المتفق عليها بين المتكلم والمستمع. ** والأداء هو الاستعمال الحقيقي والفعلي للغة.
- ²⁶. CD. R. Encyclopédie universalis. 3.22
- ²⁷. Roland Barthes, Le plaisir du texte , Editions, Seuil, Paris, 1982, P 114.
- ²⁸. رجاء عيد ، القول الشعري ، ص 266 .
- ²⁹. ينظر: بلاغة الخطاب وعلم النص ، د. صلاح فضل ، 210 – 211 ، وعلم النص جوليا كريستيفا ترجمة ، فريد الزاهي : 21 .
- ³⁰. ينظر: المرجع نفسه : عينها .

قائمة المصادر والمراجع

1. ابن جعفر قدامى بن جعفر جواهر الألفاظ، مكتبة الاجنبى، ط/1، 1932.
2. ابن طباطبا أبو الحسن ، عيار الشعر، تحقيق طه الحاجي ومحمد سلام زغلول، القاهرة، 1956.
3. ابن منظور محمد بن مكرم ، لسان العرب، دار بيروت للطباعة والنشر، م / 7 ، 1968.
4. أبو الحسن علي الجرجاني، الوساطة بين التبني وخصوصه، تحقيق علي النجاري، القاهرة، ط/3.
5. أحمد بن المديبر الرسالة العذراء، دار الكتب المصرية، القاهرة، ط/2، 1931..
6. الجرجاني عبد القاهر، دلائل الإعجاز، محمد شاكر الاجنبى، القاهرة.
7. التوحيدى أبو حيان ، المقابسات ، تحقيق وشرح حسن السنديسي، الطبعة الرحمنية، مصر، ط/1
8. توفيق الزيدي، مفهوم الأدبية في التراث النكدي، المطبعة الموحدة، تونس، 1985
9. المbrid أبو العباس، الكامل في اللغة والأدب، مطبعة الاستقامة، ج/1.
10. مصطفى السعدنى، المدخل اللغوى فى نقد الشعر، قراءة بنوية ، منشأة المعارف، الإسكندرية ، 1987 .
11. رجاء عيد، القول الشعري ، منظورات معاصرة، منشأة المعارف، الأسكندرية، 1995.

المراجع باللغة الأجنبية

- ¹. Ducrot Oswald et Todorov Tzeretan, Dictionnaire Encyclopédique des sciences du langage, seuil, 1972.
2. Ferdinand de Saussure, Cours de linguistique générale, ENAG, éditions 1990.
- ³. J.p. Beaumarchais, Dictionnaire des littératures de langue française, bordas, paris, tome 2, 1984.
- ⁴. Roland Barthes, Le plaisir du texte, Editions, Seuil, Paris, 1982, P 114.

